

N° de résolution  
ou annotation

## PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE GIRARDVILLE (QUÉBEC)

Girardville, le 2 octobre 2017

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Girardville tenue le 2 octobre 2017, à dix-neuf heures trente (19:30 hrs), au lieu ordinaire de la susdite municipalité au 180 rue Principale, Girardville, conformément aux dispositions du code municipal de la province de Québec.

Sont présents à l'ouverture de cette séance, mesdames Claudette Martel et Julie St-Gelais, conseillères, messieurs Gaston Dufour, Michaël Audet, Serge Boivin et Vital Doucet, conseillers.

Réunis sous la présidence de monsieur Michel Perreault, maire.

Est aussi présent monsieur Denis Desmeules, directeur général et secrétaire trésorier.

2017-226

### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Vital Doucet, conseiller,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** soit adopté l'ordre du jour.

2017-227

### ABSTENTION DE LA LECTURE DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES DU MOIS D'AOÛT ET SEPTEMBRE 2017

**IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Serge Boivin, conseiller,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QU'**ayant reçu à l'avance une copie des procès-verbaux des séances du mois d'août et de septembre 2017; et.

**QUE** des copies sont disponibles dans la salle, les membres du conseil renoncent à la lecture des procès-verbaux.

2017-228

### ACCEPTATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 21 AOÛT 2017

**IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Michaël Audet, conseiller,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 21 août 2017 soit accepté tel que présenté.

2017-229

### ACCEPTATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 11 SEPTEMBRE 2017

**IL EST PROPOSÉ PAR madame Julie St-Gelais, conseillère,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 11 septembre 2017 soit accepté tel que présenté.

### DÉPÔT DE DEUX ÉTATS COMPARATIFS DE REVENUS ET DE DÉPENSES PRÉVUS À L'ARTICLE 176.4 C.M.

Conformément à l'article 176.4 du CM le secrétaire-trésorier dépose deux états comparatifs semestriels.



**PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL  
DE LA MUNICIPALITÉ DE GIRARDVILLE (QUÉBEC)**

**AUTORISATION DU PAIEMENT DES COMPTES, ACCEPTATION DE LA LISTE DES DÉBOURSÉS ÉMIS, DE LA LISTE DES SALAIRES NETS (INCLUANT PERSONNEL ENGAGÉ)**

N° de résolution  
ou annotation

**IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Gaston Dufour, conseiller,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** la liste des comptes C.M. # 17-09 au montant de 56,083.04 \$ soit acceptée telle que présentée;

**QUE** la maire et le secrétaire-trésorier soient autorisés à signer les chèques pour et au nom de la Municipalité;

**QUE** soit approuvée la liste des chèques émis:

Municipalité:

**Août 2017**

	De	À	Montant
Chèques #	10889	10952	116,910.90 \$
Prélèvement #	1194	1224	42,762.86 \$
Dépôt salaire #	594724	594760	15,103.28 \$

**Septembre 2017**

	De	À	Montant
Chèques #	10953	10977	417,635.18 \$
Prélèvement #	1225	1248	14,970.89 \$
Dépôt salaire #	5947611	594789	11,674.34 \$

2017-231

**TARIF PRÉFÉRENTIEL - LOCATION DE LA SALLE DU HAUT AU CENTRE-SPORTIF**

**IL EST PROPOSÉ PAR madame Claudette Martel, conseillère,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QU'**un tarif de 100.00 \$ tti soit appliqué à toute OSBL qui demande un tarif préférentiel pour la location de la salle du haut au centre-sportif, pour quelque soit l'activité, ce tarif couvrant les coûts du ménage.

2017-232

**PROJET DE NUMÉRISATION DU FONDS DE LA TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE NORMANDIN**

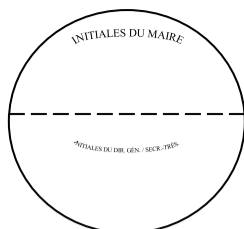
**IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Vital Doucet, conseiller,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** la municipalité de Girardville accepte de participer au Projet de numérisation du Fonds de la Télévision communautaire de Normandin pour un montant de 345.00 \$ (1,380 \$ pour 4 municipalités).

2017-233

**DEMANDE DE PAIEMENT CONSTRUCTION UNIBEC - DÉCOMPTE PROGRESSIF # 2**

**IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Serge Boivin, conseiller,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**



## PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE GIRARDVILLE (QUÉBEC)

**QUE** soit payé le décompte progressif # 2, au montant de \$ 220 647,41 plus taxes, à l'entrepreneur «Excavation Unibec» pour la réfection de la station de pompage, le tout suivant la recommandation de la firme WSP, en date du 27 septembre 2017.

N° de résolution  
ou annotation  
2017-234

### **PONCEAU CHEMIN DE LA SOURCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** monsieur **Michaël Audet, conseiller,**  
**APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** soit accepté de participer un montant égal à la MRC, soit 200 \$, pour la réfection d'un ponceau sur le chemin d la Source menant à la descente à la rivière.

2017-235

### **APPROPRIATION SURPLUS ACCUMULÉ - RIRL - 20,000 \$**

**IL EST PROPOSÉ PAR** madame **Julie St-Gelais, conseillère,**  
**APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** soit approprié à même le surplus accumulé un montant de 20,000\$ pour la fourniture de services professionnels, pour la réalisation de plans et devis pour des travaux de redressement d'infrastructures routières locales (Résolution 2017-26 - Attribution du contrat - WSP).

2017-236

### **AJOUT D'UN ANIMATEUR - ACTIVITÉ BANG**

**IL EST PROPOSÉ PAR** monsieur **Gaston Dufour, conseiller,**  
**APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QU'**étant donné la bonne participation aux activités BANG, il soit ajouté un animateur le temps qu'il y aura une demande.

2017-237

### **RENOUVELLEMENT ATR 2017-2018**

**IL EST PROPOSÉ PAR** madame **Claudette Martel, conseillère,**  
**APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** la municipalité adhère à Tourisme Saguenay-Lac-St-Jean (ATR) pour l'année 2018 au montant de 367.09 \$ plus taxes.

2017-238

### **ADOPTION PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES RÉGIE INCENDIE GÉANT**

**IL EST PROPOSÉ PAR** monsieur **Vital Doucet, conseiller,**  
**APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** soit accepté le budget de la Régie intermunicipale en sécurité en incendie GÉANT pour l'année 2018 avec une quote-part pour Girardville de 146,350 \$ sur un budget total de 921 000 \$.

2017-239

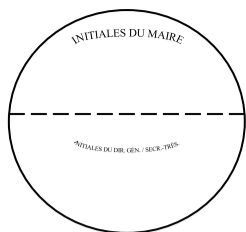
### **ACHAT DE VANNES (2)**

**IL EST PROPOSÉ PAR** monsieur **Serge Boivin, conseiller,**  
**APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** soient achetés chez BCM, deux vannes (150 mm et 200 mm) d'aqueduc pour la réparation de fuites sur la rue Principale.

2017-240

### **PRO-MAIRE**



N° de résolution  
ou annotation

2017-241

## PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE GIRARDVILLE (QUÉBEC)

**IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Michaël Audet, conseiller,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** madame Claudette Martel, conseillère, soit nommée pro-maire, pour les mois d'octobre, novembre et décembre 2017, ou jusqu'à son remplacement.

### **ACCEPTATION PROGRAMMATION RÉVISÉE TECQ - TRAVAUX RÉALISÉS AU 30 SEPTEMBRE 2017**

**Attendu que :**

- La municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018;
- La municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

**IL EST PROPOSÉ PAR madame Julie St-Gelais, conseillère,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE :**

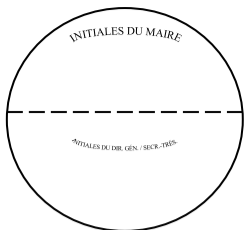
- la municipalité s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;
- la municipalité s'engage à être la seule responsable et à dégager le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2014-2018;
- la municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de la programmation de travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire;
- la municipalité s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixé à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 140 \$ par habitant pour l'ensemble des cinq années du programme;
- la municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution;
- la municipalité atteste par la présente résolution que la programmation de travaux ci-jointe, comporte des coûts réalisés réalistes et reflète les prévisions de dépenses des travaux admissibles jusqu'au 31 mars prochain.

2017-242

### **ENREGISTREUR DE DÉBIT DE NUIT - STRATÉGIE QUÉBÉCOISE EAU POTABLE**

**IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Gaston Dufour, conseiller,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** des démarches soient présent afin d'équiper la station de pompage du rang Notre-Dame d'un enregistreur de nuit pour se conformer à la stratégie québécoise d'eau potable.



2017-243

N° de résolution  
ou annotation

**PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL  
DE LA MUNICIPALITÉ DE GIRARDVILLE (QUÉBEC)**

**AUTORISATION TRAVERSE DE MOTONEIGE - RANG ST-JOSEPH NORD**

**IL EST PROPOSÉ PAR madame Claudette Martel, conseillère,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** le conseil autorise une traverse du rang St-Joseph Nord (dans la côte au nord du pont de la rivière Ouasciemsca) pour les véhicules hors route; et,

**QUE** soit installée la signalisation appropriée.

Le tout conformément aux lois et règlements en vigueur, notamment la loi sur les véhicules hors route (V-1.2) et ses règlements.

2017-244

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Vital Doucet, conseiller,  
APPUYÉ ET RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS :**

**QUE** soit levée la présente séance à 19:58 heures.

\_\_\_\_\_  
**Michel Perreault**  
**Maire**

*J'atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

\_\_\_\_\_  
**Denis Desmeules**  
**Directeur général et secrétaire**  
**trésorier**